

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek, Zápolya-u. 1.,
ahová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya u. 1.
ahová a hirdetések, az előfizet-
ések és a lap szétküldésére
vonalkozó felszólalások inté-
zendők.

Telefon-szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 K.
Félévre ———— 12 K.
Negyedévre ——— 6 K.
Egy óra ———— 2 K.
— Egyes szám ára 8 fillér. !

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogad-
tatnak el. Azonkívül az összes
hirdetési irodákban.

Megjelenik vasár- és ünne-
pnapok kivételével minden nap
délután 5 órakor. ■■■■■

Nagybecskerek, 1911.

XL. évfolyam 263. szám.

Péntek, november 17.

Tisztviselők védekezése a drágaság ellen.

A nagybecskereki tisztviselők fogyasztási szövetkezete.

— Két közlemény —

Nagybecskerek, nov. 17.

I.

Kétségtelen dolog, hogy a nagy gazdasági harcok közepette élünk. A tőke és munka élet-halál harca ez s a hadi költségeket fizeti egyelőre az egész dolgozó társadalom. Az összeütköző óriási erők, olyan kiterjedt és magasrendű gazdasági folyamatot hoztak létre, amelynek szabályozására a mai társadalom képtelennek látszik, termelő és fogyasztó egyaránt valóságos játékszerei ennek a folyamatnak. Hol fog megállni ez a mindent magával ragadó folyamat, ki merne ennek a jóslásába boesátkozni.

Az összeütközésnek az emberi társadalomra ható legérzékenyebb következménye: az általános drágulás, mintha a pénz értéke felére esökkent volna, olyan arányban kell mindent több pénzzel megfizetni. Tény, hogy ezt az általános drágaságot, csak akkor lehetne természetesen magyarázni, ha a pénz sokkal kisebb értékű volna és mégis minden nemzetgazdaságtani logika fejetejére állításával, az általános drágulással együtt drágul a pénz is. A drágulás szülő okát így aztán másutt kell keresni és meg is találjuk azt a tőke mindent magához kapartani akaró törekvéseiben, ami hogy könnyebben és biztosabban sikerülhessen szövetkezésre bírja őket és létrehozzák a karteleteket, amely szövetkezés, az árakat szabályozó versenyt kizárva, tetszése szerint használhatja ki a fogyasztó kényszerhelyzetét.

A kartel név alatt ismert társulása a tőkének, a legembertelenebb üzérkedés az, amely a már kétségbeejtővé vált drágaságot okozza. És ha a fogyasztó közönség kizsebelésére szövetkezett üzorakereskedelem általában is elítélendő, mennyivel bünyösebb ez, ha az a legnélkülözhetlenebb életszükségletek — az élelmiszerek, a ruházati, a fűtési, világítási és egyéb háztartási cikkek fogyasztása ellen alakul. Áttörhetlen falt alkotnak fönt a kartelben levő malmok, szénbányák, cukorgyárak, erdőtulajdonosok; egy második ilyen falat a kartelben levő lisztkereskedők, fa- és szénkereskedők és mindezek betetőzéseken a nagybecskereki speciálitás: a kartelben levő szatócsok. És hogy milyen lavinaszerűen emelkednek az árak, míg az egyes fokozatokon át a fogyasztóhoz jut az áru, ezt jelzi a kétségbeejtő drágaság.

A karteletek szülik a drágulás másik kénzfekvő okát: a munkásmozgalmakat, a szünni nem akaró sztrajkokat, amiből származó béremeléseket bő kamatokkal együtt fizeti meg a fogyasztó. A keletkezett terheket vigam hárítja át a tőkés a vállalkozóra, a vállalkozó a nagykereskedőre, ez a kiskereskedőre, közben mindegyik hozzáadja új terheit a maga hasznát, a végén aztán az egészet behajtja a fogyasztón a kartelben levő szatócs, aki az így származott ijesztően magas árért olyan árut ad, aminőt a verseny nélkül álló kartel önkényesen a piacra dob.

Elvitázhatatlan tény, hogy ezt a nyomasztó drágaságot egyetlen társadalmi osztály sem érzi annyira, mint a tisztviselő. Azok a fogyasztók, akik egyben maguk is termelők vagy közvetítők, munkás, vállalkozó, iparos, kereskedő, gazda, a keletkezett terheket egyszerűen áthárítja egymásra, amely áthárítások egy végnélküli

körforgásban folynak, amelyben valóságban megörlődik a tisztviselő, aki csak fogyasztó lévén, a minden oldalról ráháruló terheket nem háríthatja át senkire. A tisztviselő, aki kultürember létére tisztességesen berendezett, fűtött és világított lakásban lakni akar, ennie-innia, tisztességesen ruházkodnia kell, kénytelen megadni a felcsigázott piaci árakat és így adózni tőkésnek, munkásnak, vállalkozónak, nagy- és kiskereskedőnek, ügynöknek és utazónak egyaránt. Kénytelen valamennyinek megfizetni az adó emelkedését, a magasabb munkabért, a rossz konjunkturák árát, a silány termés következményét, a kamatláb emelkedését és ezt mind anélkül, hogy ezt munkaadójától sztrájjal kicsikarhatná, mint a sokkal boldogabb kőműves.

Ezzel szemben a védekezésre a tisztviselőnek csak egy fegyvere marad — szövetkezés. Szövetkezés abból a célból, hogy összes szükségleteinek beszerzésére első forrásokat keressen föl és így az első forrásból, tömegesen való bevásárlás hasznára a tisztviselőnek jusson. Az első lépés ehhez a szövetkezéshez már megtörtént. Az előkészítő bizottság Jankó Ágoston alispán elnöklété alatt megállapította az alapszabályokat, meghatározta azokat az alapelveket, amelyekkel a tisztviselő egzisztenciája támadással szemben hathatósan védekezhessen. Ezeket a megállapodásokat kivonatban következő cikkünkben közöljük. Az eredmény most már tisztán csak a tisztviselői kar összetartásán mulik. Az anyagi tönk réme ellen védekeznek, ha ebben a küzdelemben teljes szolidaritást vállalnak, amelynek eredményét szinte biztosítja az a lelkes vezérkar, amely a mozgalmat előkészíti.

Sz. A.

„TORONTÁL“ tárcája.

A gáláns férj.

Ne várják tőlem, hogy elmondjam a gyermekesen kedves szavakat, melyeket a márkiné a fülemben turbékolt abban a pillanatban, melyben a márkí az ajtót megkopogtatta. Nagyon el voltam foglalva magam is vele, hogy e szavakat erősen az elmémbe vésem.

Azért is nem feleltünk a fajankónak, ki ilyen hivatalosan jelentkezett. Csak később, mikor a márkiné leggyöngédebb tekintetével simogatott végig, jutottak eszembe a kellemetlen eshetőségek.

Ideje is volt. A márkí nem törődve az én tetszésemmel vagy nem tetszésemmel belépett anélkül, hogy „vigyázt“ kiáltott volna.

Jelenléte elképzelhető zavarba hozott. Senki sem szeret tanukat szerelmi szórakozásaihoz; de még bosszantóbb, ha ez a tanu egyenesen a férj, akit esalunk.

A kardombhoz ugrottam, ami hangos hahotára fakasztotta őt.

— Előre láttam ezt az éppen nem kezes mozdulatot s felszereltem a zsebeimet ezekkel a kellemetlen csecsebecsékkel.

E szavakkal két valóban nagyon szép pisztolyt szegeztem rám.

— Sajátságos tette hozzá, hogyha nem vigyáznánk, mi férjek, gyakrabban rosszul járnánk, mint a szeretők. En azt valom, hogy éppen nem szabad megengedni,

hogy ilyen rossz szokások támadják meg a század erkölceit.

Nagyon becsületlen megjegyezte azt is, hogy az öltözetem sokkal inkább kuszált, semhogy rá vinné a lelkiismeret, hogy megöljön. Ezzel azt akarta mondani, hogy a nemes embernek nem szabad úgy kiadni a lelkét mint egy gézenguznak. Köszönetet mondtam érte neki és ő engedelmet kért a márkínétől, hogy leülhessen.

Ez, az igazat megvallva, siralmas arcot vágott s azt következtettem ebből, hogy remeg értem. Azóta elgondoltam, hogy azt bizony saját magáért tehettem.

Amint megadtam öltözékemnek az illemet, mely hiányzott belőle, a márkí kért, foglalják helyet egy zsöllén. Nem szabadkoztam, bár csodálkozásom határtalan volt. És vártam, hogy leleplezze előttem a szándékát. Meg is tette olyan udvariassággal, mely nagyon meglepett.

— Kedves lovag, mondta nekem, régóta tudom, hogy minő gyöngéd kötelékek fűzik önt a nőhöz.

— Ha úgy áll a dolog feleltem neki, nem igen értem, miért nyitotta ránk olyan élénken az imént az ajtót.

— Nem tartom valószínűnek, hogy mindent bevallott volna ön nekem, ha nem értem volna önöket tetten, jelentette ki. Meg akartam önt kimélni a haszontalan hazugságoktól. Szükség volt rá, hogy tiszta legyen a helyzet. Most az.

— Ellenmondás nélkül! jegyezte meg a márkiné.

A márkí folytatta:

A nőm szereti önt. Ezt biztos jelekből

tudom. Abból, hogy egy előkelő nő kész önt használni fel érzéki diühének csillapítására, nem kell elhamarkodva azt következtetni, mint a nyeglék tenni szokták, hogy imádják önt. Szeretem hinni, hogy a szépek gyakran előrangtják önt ilyen szolgálatokra. És remélem, hogy minden egyes esetben nem kellett önnek örök fagadalommal lekötöni magát.

— Ne mosolyogjon tehát olyan fölynyesen. A márkiné ugytehetett volna önrel, mint reggelente szokta az ölebével. Nem tette. Adjon neki halál érte.

— En sokkal öregebb vagyok, semhogy ne ismerném a női szíveket és a márkiné szíve elég megfigyelési tárggyal látott el, hogy legyen egy kis tapasztalatom. Ezt a tapasztalatot a rendelkezésére bocsátom neki. Vigasztalhatlan lennék, ha szenvedne mert olyan gyöngédséget érez iránta, mely jóval felülmúlja a közönséges szerelmet. Azt akarom, hogy boldog legyen. Nos, ha nem csinálnék rendet, ön nagy fájdalmat okozna neki.

Méltatlankodásom jeléül felemeltem a karomat.

A márkí az egyik pisztolyán babrált és hozzátette:

— Ön nem fogja tagadni, hogy némi vonzalmat érez Lignon grófné iránt. Alapos okaim vannak rá, hogy higgyek e gyönyörű asszony szemtelenségében. Elvárom tehát, hogy ne folytasson ön vele tovább bizonyos gáláns légyottokat a park hátsó részében.

Haragot szinelve ugrottam fel.

— Csak maradjon ülve, kedves lova-

HIREK.

Tájékoztató.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtáróra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 9 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/45 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délután gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva.

— **A főgimnáziumi bizottság ülése.** A városi főgimnáziumi bizottság ma délután ülést tart az időközben összegyűlt ügyek elintézésére.

— **Magyar név.** A m. kir. belügyminiszter megengedte, hogy *Martin* (Constantinovic) Gyula nagybecskereki illetőségű ugyaníttani lakos, valamint *Martin Ernő* nevű kiskorú gyermeke családi nevét *Szilárd*-ra átváltoztathassa.

— **A nagybecskereki szabad-liceum megnyitása.** A kultúregyesület nagybecskereki szabad-liceumának idei előadási ciklusát jövő vasárnap, november 26-án nyitják meg a felső kereskedelmi iskola dísztermében. A megnyitás ugyan most vasárnapra volt tervezve, de a kolera miatt az iskola eddig zárva volt s most a megnyitás előtt az egész iskolát dezinficiálják s így a licealis előadást ezúttal nem lehet megtartani. A jövő vasárnapi megnyitói előadás igen érdekes, színes és tartalmas lesz. *Vajda* Lajos, a főgimnázium jeles tanára tartja az első előadást Arany Janosról és költészetéről s előadását vetített képekkel, szavallatokkal és énekkel kíséri, úgy, hogy méltán kelthet érdeklődést az előadás a közönség minden rétegében.

— **Menetrendváltozások a gombosi Duna-híd megnyitásával.** A gombosi Duna-hídnak november 8-iki megnyitásával több rendbeli menetrendváltozás történt, amelynek a mi vidékünket érintő részeit az alábbiakban ismertetjük.

A legfontosabb változás, hogy a gombosi Duna-híd megnyitásával a bosznabrodi forgalom nem kizárólag Pécsen át, hanem *Szegeden* keresztül is bonyolítottatik le s a vonatok Szegedről nemcsak Dáljájig mennek, hanem közvetlen összeköttetést nyújtanak Bosznabrodig. Nevezetesen két közvetlen vonat megy Szegedről Bosznabrodra. És pedig az 1206. sz. személyvonat, amely hajnali 3 óra 05 perckor indul Szegedről és d. u. 2 óra 38 perckor érkezik Bosznabrodra. A másik közvetlen vonat az 1208. sz. személyvonat, amely reggel 8 óra 15 perckor indul Szegedről és este 6 óra 56 perckor érkezik Bosznabrodra. Azonkívül megy egy közvetlen vonat Sza-

badkáról éjjel 12 óra 43 perckor, amely reggel 6 óra 10 perckor van Bosznabrodra és az 1202. sz. gyorsvonat, amely 6 óra 14 perckor este indul Szabadkáról és 10 óra 45 perckor este érkezik Bosznabrodra, tehát nem kell kizárólag Pécsnek menni, aki Bosznabrodra akar jutni.

Változás történt továbbá a Szabadka—Cservenka—Gombosi vonalon, amennyiben az 5604 sz. személyvonat nem d. u. 3 óra 22 perckor, hanem most 2 óra 15 perckor indul és 7 óra 44 perc helyett 7 órakor este ér Gombosra. Az 5603. sz. vonat pedig Gombosról 11 óra 03 perckor indul és 3 óra 54 perckor érkezik Szabadkára. (Eddig 3 óra 21 p.)

Változás van még a menetrendben azonkívül a Gombos—Bácsordas—Ujpalánkai vonalon, amennyiben az 5711. sz. vegyesvonat most 5 óra 41 perckor hajnalban (eddig 4 óra 58 p.) indul Gombosról, továbbá az 5715. sz. vegyesvonat 8 óra 24 perckor este indul Gombosról Ujpalánkára Ujpalánkáról Gombosra az 5712. sz. vegyesvonat reggeli 5 óra helyett most 4 óra 40 perckor indul, az 5714. sz. vegyesvonat 12 óra 53 perc helyett d. u. 12 óra 34 perckor, az 5716. sz. vegyesvonat pedig d. u. 5 óra 33 perc helyett 5 óra 16 perckor indul Gombosról Ujpalánkára.

— **A kolera.** A vármegye alispánja a nagybecskereki cukorgyárat a mai nappal földoldotta a zár alól, miután öt nap óta újabb megbetegedés nem fordult elő. Ennek folytán a cukorgyárhoz kirendelt katonaságot is visszavonták. A nagybecskereki kedvező helyzetet csupán egy eset rontja, de ez az eset olyan elszigetelt, hogy nem lehet a járványhoz tartozónak minősíteni. Ugyanis a felsőmuzslyai Hajnaltelepen, amely azonban a nagybecskereki határban van a múlt éjjel koleragyanus tünetek között meghalt egy Raszpetni Mátyás nevű ember. Vele együtt lakott felesége, valamint ezek négy gyermeke. A meghalt ember hozzátartozóinak nincs semmi bajuk, de azért behozták őket az itteni megfigyelő telepre s elkülönítették őket. Az új eset folytán, amely azonban teljesen izolált jelenség, délután fog a járványbizottság tanácskozni, hogy a zár feloldása dolgában milyen javaslatot tegyen.

A vármegyében újabb kolerabetegedés, míg másutt a vármegye területén szünetel a járvány.

— **Katalinbá Magyarcseryén.** A magyarcseryei önkéntes tűzoltó-egyesület november 25-ikén saját pénztára gyarapítására működő előadással egybekötött Kalalinbált rendez, amely alkalommal a működő előadójak Géczy István „Gyimesi vadvirág” című népszínművét. Az előadásban szerepelnek: Egri

István, Hallgas Istvánné, ifj. Boroevic Jenő, Osztermann Teréz, Szabó Jánosné, Oppert Ferenc, Tóth István, Egri Margit, ifj. Biacsi Pál, Vastag András, Vastag Andrásné, Felberbauer Jenő, Deák István, Boroevic Juliska, Szabó István, Tóth József, Mayer Miklós, Schmidt Mátyás, Venczel Vencel, Berta János, Kovács István, Nagy Márton, Remzing Anna, Tóth Erzsébet, Sári István, Felberbauer Gyula.

— **Lopás a vasúti állomáson.** *Nedán* György macedóniai pék tegnap éjjel Szegeden keresztül Szabadkára utazott. Amikor a vonatba akart szállni, kilopták a zsebéből 1200 koronát tartalmazó pénztárcáját. A lopást azonnal észrevette és jelentést tett a rendőrségnek, de a tolvajt ezideig nem tudták elfogni.

— **Deutsch Samu-féle hizlalda** arról értesít bennünket, hogy fiatal hizott sertések eladását napi áron megkezdte.

— **Mikor a férj Amerikában van.** *Ostói* György nérasolymosi lakos már két év óta dolgozott egy amerikai csavargyárban, ahonnan hűségesen küldte haza a dollárokat feleségének. Legutóbb küldött kétszáz kornáját azonban felesége visszaküldte. A férj rosszat sejtve, hazajött falujába, ahol megtudta, hogy felesége már nem szereti, hanem egy falubeli csinos legénnyel rokon-szenvez. Amikor a férj az asszonyt feleségre vonta, ez nyíltan kijelentette, hogy más szeret és nem akar többé a férjével élni. Erre a férj browningjával lelőtte az asszonyt és megszökött. Állítólag szerbia felé vette útját.

— **A Borolin-szappan és Borolin-cukorka** tömeges megrendelésére nem lévén elkészülve, kérünk kell igen tisztelt vevőinket szíves türelemre, addig, amíg a beérkezés sorrendjében a szétküldetés megtörténik.

— **Felfüggesztett községi képviselőtestület.** Mint Lugosról jelentik, a belügyminiszter Nagyszurdok község autonómiáját felfüggesztette, mivel a község nem akart községi iskolát felállítani. A belügyminiszter egyidejűleg megbízta *Halász* Elemér krassószörényi vármegyei aljegyzőt a község ügyeinek vezetésével, aki első sorban az iskoláügyet fogja a törvény értelmében rendezni.

— **A beteg idegek.** Mint Orsováról jelentik, *Herzog* Artur orsovai hajóskapitány neje a napokban éjszaka nyomtalanul eltűnt. Minthogy az utóbbi időben súlyos idegbaj gyötörte az asszonyt s többször emlegette, hogy öngyilkos lesz, hozzátartozói gondosan ügyeltek rá és a kapukülsőt állandóan a házvezetőnő tartotta magánál. *Herzogné* azonban a múlt napokban éjjel kimászott az utcára nyíló ablakon és minden valószínűség szerint a közeli Dunába ölte magát. Két napig keresték a holttestét, de hiába. Férjét, aki éppen Mohácson tartózkodott, táviratilag értesítették a szomorú eseményről. Az elhunytat három kiskorú árva siratja.

TÁVIRATOK.

A költségvetés részletei.

A képviselőház mai ülése. — A közös-ügyi kiadások. — Vita a horvát bán körül.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház ma már belemerült a költségvetés részleteinek a tárgyalásába s elintézte a közös kiadások tételét, valamint a horvát tárcát. Mindkét tétel körül élénk vita folyt, különösen a horvát bán miatt, akit az ellenzéki szónokok hevesen támadtak, de akit a miniszterelnök energikusan megvédelmezett.

Az ülést *Návay* Lajos elnök háromnegyed 11 óra tájban nyitotta meg s előterjesztései során bemutatta az új minikolezi képviselőnek Szentpály Istvánnak a megbízó levelét, majd pedig jelentette, hogy a gyöngélgédő Lukács László pénzügyminiszter helyett Teleszky államtitkár fog a szükséges fölvilágosításokkal szolgálni.

Ezután áttértek

a költségvetés részletes tárgyalására.

A közös-ügyi kiadások tételénél *Bakonyi* Samu kifogásolja, hogy a tételbe

gom, mondta az aggastyán, kénytelen lennék golyót röpiteni a szobán keresztül és boszankodnám, ha tönkre tenném a Latour gyönyörű pasteljét, mely ön mögött mosolyog. Sőt vigasztalhatlan lennék, ha önt magát is megsemmisíteném, mert régóta bebizonyosodott előttem, hogy ön szükséges a mi boldogságunkhoz.

— **Követelem** tehát, hogy legyen hü a márkinéhoz — legalább amennyiben ő ezt jónak fogja tartani. És ez csak méltányos dolog. Ön esengett egy kincs őrizete után. Ha rajtam áll, ön éppen nem kapta volna meg, de az, aki legjobb bíró ebben, más-kép határozott: én meghajlom. Szabad legyen emlékezetébe idéznem önnek, hogy ön nekem számadással tartozik erről a kincsről és hogy nincs joga azzal visszaélni.

— **Rendezze be az életét, barátom,** úgy, hogy nekünk engedje át azt a részét, amelyre jogosan számot tartunk. Azt hiszem éppen nem lesz önnek ellenére ez a lekötöttség. Ha némi kellemetlenséget okoz önnek, nagyon rosszul itélném önt meg, mert ezáltal azt bizonyítaná be, hogy nem fogja fel az értékét a megtiszteltetésnek, melyben ön részesül.

— **De, mondtam nagy zavaromban,** az volt a tervem, hogy egy időre Chalons környékén telepszem meg, hol egy kis birtokom van...

A márki olyan durván szakított félbe, hogy attól tartottam, hogy sokkal meszebb utra fog rögtön expediálni.

— **Ha elmarad holnap és ha a márkiné** szenved eimatt, önért megyek és vissza hozom önt ide az ő lábaihoz; miután igaz,

hogy ön az egyetlen itten, aki szórakoztatni tudja őt.

— **Ez asztán** gavalléros és okos beszéd, hangoztatta a márkiné s közben haragos tekintetet vetett rám.

— **De aztán** meg is szabadítom a márkinét öntől a saját életem veszélyeztetésével és nagy örömmel, ha szükség lesz rá, mondta a márki.

— **Végtelenül** le vagyok önnek kötelezve e biztosításért, feleltem neki.

— **Nyíltságom** záloga őszinteségemnek tette hozzá ez a derék ember. Sejttem az ön bizalmatlan arcából, hogy ön valami gonosz cselvetéstől tart részemről s hogy mindkettőjük akarata ellenére halálos fenyegetések közt fogom magukat kényszeríteni, hogy szerelem nélkül öleljék egymást. Bizonyára ez lenne a legkegyetlenebb büntetés. De legyen megnyugodva lovag, mert ön nem csalt engemet meg. Eszemben sincs, hogy önt megbüntessem. Fogadom önt ezután is a lakásomon. Beszélni fog ön szerelemről a márkinénak mindaddig, míg ő rá nem un. Csak akkor fogjuk önt szabadsággolni. Mindemellett én szeretem a feleségemet, nem magamért, de ő érette.

Önkénytelenül is a legnagyobb meglepetésemért árultam el és ma már nem tudnám megmondani, dühös voltam-e vagy meghatótt.

A márki végül meghívott másnapra s aztán beszélt nekünk az Operaház új darabjáról.

Jules Arennes.

olyan kiadások vannak beleállítva, amelyeket a delegáció még nem szavazott meg. Határozati javaslatot nyújt be, hogy csak olyan kiadások állíthatók be a költségvetésbe, amelyeket a delegáció megszavazott. Panaszkodik azután amiatt, hogy a nagykövetségeknél nincs megfelelő arányban képviselve a magyarság. A tételt nem fogadja el.

Gedeon Aladár Kossuthpárti csatlakozók Bakonyi határozati javaslatához.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök elismeri, hogy Bakonyinak némely dologban igaza van, de számolni kell a körülményekkel és a viszonyokkal. A költségvetés összeállításánál keresni kellett olyan módozatot, hogy a közönséges kiadásoknál fennakadás ne történjék. Ez nem rendszeres s hogy az aggodalmakat eloszlassa, a maga részéről is hozzájárul Bakonyi határozati javaslatához. A nagykövetségénél sem olyan súlyos a helyzet, ahogy azt Bakonyi festi. Igaz, hogy a magyarság ma még nincs megfelelő arányban képviselve, de az arány évről-évre tetemesen javul.

Gedeon Aladár felszólalása után a tételt megszavazzák.

A horvát tárcánál Bakonyi Samu a trializmus ellen beszél.

Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök konstatálja, hogy a monarchiában nincs egyetlen komoly ember, aki a trializmus hive volna. Csak egyes agitátorok vannak, akik ellen azonban a törvény szigorával járnak el.

Rakovszky István és Apponyi Albert gróf Tomasics horvát bánt támadják s követelik, hogy a bán forduljon az őt ért hírlapi támadások ellen a bírósághoz.

Batthyány Tivadar gróf szintén támadja a bánt s Rakovszkyhoz és Apponyihoz hasonló értelemben beszél.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök védelmébe veszi a bánt s kijelenti, hogy teljesen fölösleges a bánnak a bírósághoz fordulni, mert nem a hírlapi támadás a fontos, hanem a hivatalos akták, amelyek teljesen igazolják a bánt, de amelyeket nem lehet a bíróság elé vinni. Ő teljesen ártatlannak tudja a bánt s ez elég.

Az ülés ezután háromnegyed kettőkor véget ért.

A miniszterelnök a választójogról.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Egy újságíró ma megint meginterwiewolta a miniszterelnököt a választójogról, aki azonban kijelentette, hogy eddigi nyilatkozataihoz és álláspontjához nincs semmi hozzáadni valója.

Beteg államférfiak.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Lukács László pénzügyminiszter tegnap meghült s influenzát kapott. A miniszter most néhány napig kénytelen ágyban maradni.

Perczel Dezső az országos munkapárt elnöke szintén beteg. Perczelt súlyos idegbaj lepte meg, úgy hogy hozzátartozói egy kaltenleitegbei szanatoriumba szállították.

Az új egyetemek.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Jól értesült körökben beszélnek, hogy az egyetemek felállításánál Kassát is számításba vették s Kassa fogja kapni az ötödik egyetemet.

A szerb király Párisban.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, Péter szerb király tegnap odaérkezett.

A királyt a párisiak megfelelő disszel fogadták. Péter Király megérkezése után meglátogatta Fallières elnököt, aki azután visszaadta a látogatást. Este Fallières elnök estélyt adott az Elysében a szerb király tiszteletére, akit ezuttal kellemetlen baleset is ért. Ugyanis amint a király eltávozott az Elyséből, elcsuszott és erősen megütötte magát, úgy hogy ágyba kellett fektetni.

Olasz hadihajók az aegai tengeren.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A török jelentések alapján napok óta szállodgáló híreket, hogy az aegai tengeren olasz hadihajók cirkálnak, ma Konstantinápolyból hivatalosan megerősítik. A mai konstantinápolyi jelentés szerint az aegai tengeren harminc olasz hadihajót láttak. A hír nagy izgalmat kelt Törökországban.

Véres dráma egy osztrák főtisztviselő házában.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, tegnap ott borzalmas dráma történt Holtzkecht igazságügyi osztályfőnök házában. Az osztályfőnök két fiának nevelője Matkovics lovag ugyanis beleszeretett az osztályfőnök leányába s megkérte a kezét. A nevelő kosarat kapott, amire tegnap megjelent a háznál s revolverrel agyonlőtte a leányt, az osztályfőnök két fiát s azután önmagát. Bécsben általános részvét veszi körül a mélyen sujtott osztályfőnököt, akinek a kabinetiroda utján ma a király is részvétét fejezte ki.

A német trónörökös büntetése.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Berlinből sürgönyzik, a német császár a trónörökös, amiért legutóbb a birodalmi gyűlésen a kancellár ellen tüntetett, harminc napi szobafogságra ítélte.

Sycinszky szökése.

Budapest, november 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Potocky helytartó megszökött gyilkosának Sycinszkynek még ma sem jöttek nyomára. Ellenben egy lembergi távirat szerint, a vizsgálat kiderítette, hogy Sycinszkyt egy osztrák szociáldemokrata képviselő szöktette meg. Most ez irányban is folyik a vizsgálat.

Halálos ítélet.

Budapest, nov. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Veszprémből sürgönyzik, Makkos Vendelt, a pápai tőkésörös rablógyilkost, a veszprémi esküdtbíróóság ma kötéllétrára ítélte.

Tőzsde.

A Lloyd budapesti távirata november 17.

Buza (novemberre)	23:34	—
Buza (áprilisra)	—	—
Rozs (novemberre)	20:60	—
Zab (novemberre)	19:24	—
Tengeri (novemberre)	16:80	—

Felelős szerkesztő: Somfai János.

KERESKEDŐ-SEGÉD

11:2 - x.1

kerestetik
expeditori állásra

Bővebbet a kiadóhivatalban.



952. Bvk. 1911. sz.

1127—1.1

Árverési hirdetmény.

A nagybecskereki kir. járásbíróóság 1911. évi Sp. II. 1086. számú végzésével megkeresett nagybecskereki kir. járásbíróáságnak 1911. évi V. 1457. számú végzése folytán Eckfeld Mór fia javára 600 korona tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán 1911. évi október hó 28-ik napján lefoglalt és 1000 koronára becsült ingóságokra az árverés elrendeltetvén, annak Nagybecskereken, Szent-Gellért-utca 4. sz. a. leendő megtartására határidőül 1911. évi november 25-ik napjának délután 2 órája kitűztetik, az 1911. évi V. 1420/3. sz. a. kelt végzés alapján.

Az árverés alá kerülő ingóságok megjelölése: eséplőgarnitúr.

Nagybecskereken, 1911. évi november hó 15. napján.

Schmelz, kir. bir. végrehajtó.

A pancsovai szolgabíróaságtól.

2798—1911. szám.

1124—2.1

Pályázati hirdetmény.

Az üresedésben levő beresztóci községi orvosi állásra pályázatot nyitok.

A községi orvos javadalmazása az 1908. évi XXXVIII. t.-c. értelmében évi 1600 korona törzsfizetés, 5—5 évenkénti összesen 800 koronára emelkedhető 200 korona ötödéves korpótlék, a községtől évi 1200 korona fizetési pótlék, a szabályrendeletileg megállapított látogatási- és husvizsgálati díjak és természetbeni lakás.

Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy az 1908. évi XXXVIII. t.-c. 7-ik §-ában előírt képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket 1911. évi december hó 15-ig a pancsovai szolgabíróasághoz nyujtsák be.

A választás napját később fogom meghatározni.

Pancsova, 1911. évi november hó 13-án.

Dr. Gyertyánffy, főszolgabíró.

Antalfalvai járás főszolgabírájától.

7636—1911. kig. szám.

1118—2.2

Pályázati hirdetmény.

Farkasd községben üresedésbe jött községi segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előírt képesítésüket, életkorukat, az eddigi működésüket igazolva, kérvényüket ez évi december hó 1-ig hozzám nyujtsák be.

A segédjegyző fizetése 1000 korona.

Antalfalva, 1911. évi november hó 14-én.

Zsiros s. k., főszolgabíró.

Ujdonság!

Ujdonság!

Enyves hát.

12 db fénykép 30 krajcár

Felvételek reggel 8-tól 12-ig,
délután fél 2-től 8 óráig
eszközöltetnek.

Időjárás semmi befolyással nincs a felvételekre.

MÜTEREM KINIZSY-UTCA, Közgazdasági bank épületében.

Csak rövid ideig! 1103—156

Egy tenyészigazolvánnyal ellátott 3 éves,
176 cm. magas, tiszta

FEKETE MÉN

megfelelő árban

eladó

Hüpfel Mátyás birtokos Párdány.

(Torontálmegye.)

1123—3.1

